



## Japan Rail Pass - самый удобный вариант путешествий по Японии.

Проездной железнодорожный билет Japan Rail Pass может предложить вам самый удобный и экономичный вариант путешествий. Внимательно прочитайте буклет, так как существуют некоторые ограничения по использованию данного билета.

**Где действителен JR pass?** Проездной билет JR Pass действителен для проезда по железной дороге, на автобусах и паромех, следующих по указанным в ниже маршрутам.

**Железная дорога:** Все синкансэны JR (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ поездов «Nozomi» и «Mizuho» (это касается и резервируемых, и свободных мест)), скорые поезда (**limited express train**), экспрессы (**express train**), «ускоренные» поезда (**rapid train**, не останавливаются на некоторых станциях) и обычные (**local train**, идет со всеми остановками) поезда (с некоторыми исключениями).

※ Можно использовать проездной билет **JR Pass** и на Токийской монорельсовой дороге (**Tokyo Monorail**).

※ Железная дорога **Аоймори** (на маршруте Мэтоки - Аомори. Однако использовать проездной билет JR Pass можно, только если вы едете на обычном (Local) или «ускоренном» (Rapid) поезде по маршрутам Аомори - Хатинохэ, Аомори - Нохэдзи и Хатинохэ - Нохэдзи. Если вы выйдете из поезда/сядете на поезд на другой станции на линии Аоймори на вышеуказанном участке, то вам необходимо будет купить отдельный билет. Выйти из поезда/сесть в поезд можно только на станциях Аомори, Нохэдзи и Хатинохэ.)

**Автобусы:** Местные автобусы группы компаний **JR Bus** (за исключением некоторых маршрутов; иногда маршруты, на которых можно использовать проездной билет JR Pass, могут быть изменены). В группу JR Bus входят JR Hokkaido Bus Company, JR Tohoku Bus Company, JR Kanto Bus Company, JR Tokai Bus Company, West Japan JR Bus Company, Chugoku JR Bus Company, JR Shikoku Bus Company, JR Kyushu Bus Company. На автобусах-экспрессах на всех этих линиях проездной билет JR Pass недействителен.

**Паромы:** На пароме **JR West Japan Miyazima** (Миядзима - Миядзимагути)

※ На пароме, следующем по маршруту Хаката - Пусан (Южная Корея), проездной билет JR Pass НЕ ДЕЙСТВУЕТ.

### Правила пользования.

1. Проездным билетом JR Pass может пользоваться только человек, которому этот проездной был выдан. Передавать, давать на время другим людям проездной билет JR Pass нельзя.
2. Нужно всегда иметь при себе паспорт, и если вас попросят, предъявите его, пожалуйста.

### Возврат ваучера или проездного билета JR Pass.

Ваучер, который вы не обменяли на JR Pass, можно вернуть в компании, где вы его приобрели, в течение 3 месяцев с момента выдачи. В этом случае будут удержаны комиссионные в размере 20% от стоимости проездного билета. Ни ваучер, ни проездной билет JR Pass не может быть заменен, если он пришел в негодность или был потерян, украден или испачкан. Эти и иные условия использования следуют правилам перевозок группы компаний JR и законодательству Японии.

### Как обменять ваучер на JR Pass?

**Ваучер (Exchange Order)** нельзя использовать для поездок вместо проездного билета **JR Pass**. После приезда в Японию необходимо обменять ваучер на проездной билет JR Pass в ближайшем офисе обмена ваучеров (**JAPAN RAIL PASS exchange office**).

※ Обменять ваучер на проездной билет **JR Pass** необходимо в течение 3 месяцев со дня приобретения ваучера.

※ В офисе по обмену ваучеров необходимо будет заполнить простую форму и предъявить отметку «временный посетитель», предоставленную в паспорте при въезде в страну. Для получения проездного билета JR Pass при проверке документов обязательно предъявите свой паспорт и эту отметку «временный посетитель».

### Как зарезервировать места?

В синкансэнах (**shinkansen**), скорых поездах (**limited express train**) и экспрессах (**express train**) есть резервируемые места (с указанным номером места) в вагонах первого класса (Green Car), резервируемые места в вагонах второго класса (Ordinary Car) и свободные места (без указания номера места).

※ Вы можете пользоваться проездным билетом JR Pass для проезда на свободных местах, для этого необходимо только предъявить проездной билет JR Pass.

※ При резервировании места дополнительная оплата не взимается. Чтобы зарезервировать место, обратитесь в офис **Travel Service** на станции JR, в отдел бронирования (**Midori-no Madoguchi**) или в офис продаж турагентства, имеющего аккредитацию JR. Предъявите там ваш проездной билет JR Pass и получите билет для посадки на зарезервированное место.

※ Для поездок на автобусе JR «Mizuumi» между Аомори и Тowaдако и на автобусе «Oirase» необходимо заранее зарезервировать места. Пожалуйста, приобретите билет с зарезервированным местом до посадки в автобус.

### ВАЖНО

На регулярные местные и пригородные поезда, проход осуществляется через турникет рядом с кабинкой сотрудника станции. При проходе достаточно показать JR Pass в раскрытом виде. Желательно при себе иметь оригинал или копию 1й страницы загранпаспорта. Покупка билета в этом случае, не требуется

**Пункты обмена ваучера на проездной JR Pass.**

Станция	Офис	Часы работы	
		Пн.-Пт.	Суб-Воскр. / Праздники
Kushiro	Travel Service Center	10:00 – 18:00	
Obihiro	Travel Service Center	9:00 – 17:00	
Asahikawa	Travel Service Center	9:30 – 17:30	
Sapporo	JR Information Desk	8:30 – 19:00	
	Travel Service Center (East)	10:00 – 19:30	10:00 – 18:00
	Travel Service Center (West)	10:00 – 20:00	
New Chitose Airport	JR Visitors Information Desk	8:30 – 19:00	
Hakodate	Travel Service Center	10:00 – 18:00	
Shin Aomori	Travel Service Center	10:00 – 17:30	
Hachinohe	Travel Service Center	10:00 – 17:30	
Morioka	Travel Service Center	10:00 – 19:00	
Akita	Travel Service Center	10:30 – 18:00	10:30 – 17:00
Sendai	Travel Service Center	10:00 – 19:00	
Yamagata	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:00
Fukushima	Travel Service Center	10:00 – 18:00	10:00 – 17:00
Niigata	Travel Service Center	10:00 – 18:00	10:00 – 17:00
Nagano	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:00
Mito	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:00
Narita Airport terminal 1	JR East Travel Service Center	8:15 – 19:00	
	Ticket Office	6:30 – 8:15; 19:00 – 21:45	
Narita Airport Terminal 2	JR East Travel Service Center	9:30 – 20:00	
	Ticket Office	6:30 – 8:15; 19:00 – 21:45	
Tokyo	JR East Travel Service Center	7:30 – 20:30	
	JR Central Ticket office	7:30 – 20:30	
Ueno	Information center (central)	9:00 – 19:00	
Shinjuku	Information center (south)	9:00 – 19:00	
	Information center (east ticket gate)	9:00 – 19:00	
Shibuya	Information center (south)	10:00 – 18:30	
Ikebukuro	Information center Central	9:30 – 18:00	
Shinagawa	Information center Central	9:00 – 19:00	
	JR Central Ticket Office	9:00 – 19:00	
Haneda Airport	JR East Travel Service Center (Tokyo Monorail 2F Ticket gate)	11:00 – 18:30	
Yokohama	Travel Service Center	10:00 – 20:00	
Shin Yokohama	JR-Central Ticket office	5:30 – 22:30	
Odawara	JR-Central Ticket office	5:45 – 22:30	
Mishima	Ticket office	6:15 – 23:00	
Shizuoka	Ticket office	5:00 – 23:05	
Hamamatsu	Ticket office	5:25 – 23:20	
Nagoya	Ticket office	10:00 – 19:00	
Toyama	Ticket office (south)	6:00 – 23:00	
Kanazawa	Ticket office	4:40 – 23:00	
Kyoto	Ticket office	5:30-23:10	
Shin Osaka	Ticket office(JR-West East) / Ticket office (JR-Central)	5:30 – 23:30 / 5:30 – 23:10	
Osaka	Ticket office (central No. 12-	5:30 – 23:00	
Kansai Airport	Ticket office	5:30 – 23:00	
Sannomiya	Ticket office	5:00 – 23:30	
Okayama	Ticket office	5:00 – 23:30	
Yonago	Ticket office	5:00 – 22:00	
Matsue	Ticket office	4:50 – 21:30	
Hiroshima	Ticket office	5:30 – 23:00	
Shimonoseki	Ticket office	5:30 – 22:30	
Takamatsu	Travel Service Center	10:00 – 18:00	10:00 – 17:00
Matsuyama	Travel Service Center	10:00 – 18:00	10:00 – 17:00
Tokushima	Travel Service Center	10:00 – 18:00	
Kokura	Travel Service Center	10:00 – 19:00	
Hakata	Travel Service Center	10:00 – 20:00	
	JR-KYUSHU Ticket Office	5:30 – 23:00	
Saga	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 - 17:00
Nagasaki	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:30
Kumamoto	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:30
Oita	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:00
Miyazaki	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 17:30
Kagoshima-chuo	Travel Service Center	10:00 – 19:00	10:00 – 18:00